Guía del usuario

ZTE Compel™

ZTE®

Bringing you Closer

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación podrá ser extraída, reproducida, traducida ni utilizada de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias y microfilm, sin la autorización previa por escrito de ZTE Corporation.

El manual es una publicación de ZTE Corporation. Nos reservamos el derecho a rectificar erratas de impresión y a actualizar las especificaciones sin previo aviso.

El logotipo de microSDHC es una marca de SD-3C, LLC.

La marca y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas de *Bluetooth* SIG, Inc.

El logo de SRS TruMedia es una marca registrada de SRS Labs, Inc. La tecnología de SRS TruMedia está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc. SRS TruMedia™, una solución de audio con numerosas funciones adecuadas específicamente para equipos móviles, proporciona un funcionamiento envolvente de los audífonos parecido al del cine con un bajo rico y profundo.

Número de versión: V1.0
Fecha de publicación: julio 2014
Número de manual: 079584506476

Los dispositivos adquiridos para su empleo en el sistema de AT&T han sido diseñados para uso exclusivo en dicho sistema. Usted se compromete a no efectuar ninguna modificación en el Equipo o la programación para poder utilizar el Equipo con otros sistemas. Todos los dispositivos con capacidad de voz necesitan un plan de voz, a no ser que se indique lo contrario en las disposiciones que rigen su contrato. Algunos dispositivos o planes requieren la suscripción a un plan de datos.

El teléfono ha sido diseñado para facilitar el acceso a una amplia variedad de contenido. Para su protección, queremos informarle de que algunas aplicaciones pueden requerir que se comunique la ubicación donde se encuentra el teléfono. En el caso de las aplicaciones que ofrece AT&T, existen controles de privacidad que permiten elegir la forma en que una aplicación utiliza la ubicación de este teléfono y otros teléfonos de la cuenta. No obstante, las herramientas de privacidad de AT&T no se pueden utilizar con aplicaciones que no ofrezca AT&T. Consulte los términos y condiciones y la política de privacidad correspondiente para cada servicio basado en la ubicación para informarse de cómo se utiliza y cómo se protege esta información. Además, con el teléfono de AT&T puede acceder a Internet y descargar y comprar productos, aplicaciones y servicios de AT&T o de terceros. AT&T ofrece herramientas con las que podrá controlar el acceso a Internet y al contenido de Internet. Estos controles pueden no estar disponibles para algunos dispositivos que evitan los controles de AT&T.

AT&T podrá recopilar cierta información del dispositivo cuando usted utilice los servicios de AT&T, con el fin de prestar atención al cliente y mejorar los servicios. Para más información sobre la política de privacidad de AT&T, visite att.com/privacy.

Contenido

Para comenzar 1
Ajustes del teléfono 1
Para encender y apagar su teléfono 2
Para desplazarse 4
Conozca su teléfono 5
Funciones de las teclas 6
Llamadas telefónicas 13
Cómo hacer llamadas 13
Cómo recibir llamadas 14
Para ajustar la configuración de sus llamadas 16
Contactos 19
Para importar y exportar contactos 19
Para crear un contacto 20
Para agregar un contacto a Favoritos 21
Para buscar un contacto 21
Para crear un grupo nuevo 21
Ingresar texto 22
Teclado Google™ 22
Dictado por voz de Google 23
Teclado TouchPal X 24
Para elegir la configuración de la entrada de tacto 26

Mensajería ... 27
Cuadro de mensajes ... 27
Para enviar un mensaje ... 27
Para cambiar la configuración de los mensajes ... 28
Correo electrónico ... 31
Para crear una cuenta de correo electrónico ... 31
Para recibir correos electrónicos ... 31
Para componer y enviar un correo electrónico ... 32
Para contestar o reenviar un correo electrónico ... 32
Para borrar una cuenta de correo electrónico ... 33
Configuración del correo electrónico ... 33
Para conectar a Internet ... 34
Para agregar una nueva conexión GSM/UMTS/LTE ... 34
Para encender el Wi-Fi® ... 35
Para conectarse a una red Wi-Fi ... 35
Para revisar el estado de la red Wi-Fi ... 35
Para navegar en Internet ... 36
Para abrir una página de Internet ... 36
Opciones de navegación ... 36
Para abrir otra ventana del navegador ... 37
Para usar los marcadores ... 37
Para cambiar la configuración del navegador ... 38
Para usar Google Chrome™ ... 38

***Bluetooth*®** ... 40
Para usar *Bluetooth* ... 40
Entretenimiento ... 42
Para tomar fotos con su cámara ... 42
Para ajustar la configuración de la cámara ... 42
Para compartir una fotografía ... 43
Para abrir su galería ... 44
Para tomar videos con su cámara ... 45
Para ajustar la configuración de sus videos ... 45
Para ajustar las demás configuraciones ... 45
Para compartir un video ... 46
Para reproducir sus videos ... 46
Para agregar música a su teléfono ... 47
Para reproducir su música ... 48
Para hacer memos ... 50
Aplicaciones ... 51
Alarma ... 51
Calculadora ... 51
Administrador de archivos ... 51
Kingsoft Office ... 52
Nota ... 52
Administrador de tareas ... 52
Cronómetro ... 53

Twitter®. 53
Marcador de voz. 53
Aplicaciones de Google™ 54
Google Search y Google Now™ 54
Gmail™ 55
Google Play™ Store 56
Para usar Google Calendar. 57
Google Maps™ 57
Google Music™. 58
Google+™ 58
Hangouts. 58
Búsqueda por voz 59
YouTube™. 59
Configuración del teléfono 60
Servicios de red móvil 60
Configuración de sonido. 60
Configuración de la pantalla 60
Configuración de la fecha y hora 61
Configuración de idiomas. 61
Para administrar la memoria de su equipo. 62
Configuración de seguridad 62
Para administrar las aplicaciones. 65

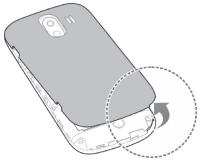
Restablecimiento de fábrica. 66
Para administrar las demás configuraciones 67
Para su seguridad. 69
Seguridad general 69
Regulaciones de FCC 71
Información sobre la exposición a la RF (SAR, por sus siglas en inglés) 72
Regulaciones de compatibilidad con prótesis auditivas (HAC, por sus siglas en inglés) para teléfonos celulares. 74
CTIA 76
Distracción. 77
Manejo del producto 78
Seguridad eléctrica. 82
Interferencia 83
Entornos explosivos. 84
Especificaciones 86
Garantía 87
Garantía limitada 88
Cómo obtengo el servicio de garantía. 89
Otros programas de garantía 89

Para comenzar

Ajustes del teléfono

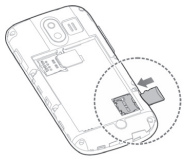
Instalación de la tarjeta micro-SIM y la batería

Apague su teléfono antes de instalar o reemplazar la batería o la tarjeta micro-SIM.



① Quite la tapa trasera como se muestra.

② Inserte la tarjeta micro-SIM en la ranura con la esquina cortada orientada como se muestra.



③ Inserte una tarjeta microSDHC™ (no incluida) con los contactos dorados orientados hacia abajo.

④ Inserte con cuidado la batería con los contactos localizados contra los resortes de metal. Empuje la batería hasta que quede bien asentada.

⑤ Vuelva a colocar la tapa trasera.

Para cargar la batería

Nota: para obtener un mejor desempeño, cargue completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

① Inserte el conector del cargador en el puerto de carga. Asegúrese de insertar el conector en la orientación correcta. No fuerce el conector en el puerto.

② Conecte el cargador en un enchufe de pared de CA estándar.

③ Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la pared y del teléfono.

Para encender y apagar su teléfono

Asegúrese de que la tarjeta micro-SIM esté en el teléfono y que la batería esté cargada.

- Pulse la **Tecla encender/bloqueo** sin soltarla para encender su teléfono.
- Para apagarlo, pulse la **Tecla encender/bloqueo** sin soltar para abrir el menú de opciones. Pulse **Apagar** > **Aceptar**.

Para configurar su teléfono por primera vez

Cuando encienda su teléfono por primera vez después de comprarlo, o para restablecerlo a la configuración predeterminada de fábrica (ver *Configuración del teléfono—Restablecimiento de fábrica*), necesita establecer la configuración de su teléfono antes de usarlo.

① Pulse el campo de idioma para seleccionar el idioma que desees usar y luego pulse ▶.

② Si se le pide, siga las instrucciones de la pantalla para conectarse a una red Wi-Fi.

③ Lea la información de los servicios de Google y pulse ▶.

④ Se te pedirá que aceptes los términos de servicio de Google. Pulse ▶ para terminar con la configuración.

Para cambiar al modo inactivo

Para ahorrar energía de la batería, el modo inactivo suspende su teléfono en un estado de bajo consumo de energía mientras la pantalla está apagada. Su teléfon o también entra en modo inactivo por sí mismo cuando la pantalla se apaga automáticamente después de cierto tiempo, que se puede configurar pulsando ☰ > **Configuración del sistema** > **Pantalla** > **Suspender** desde la pantalla de inicio.

Pulse la **Tecla encender/bloqueo** para cambiar al modo inactivo.

Para activar su teléfono

① Pulse la **Tecla encender/bloqueo** para activar su pantalla.

② Pulse la pantalla sin soltarlo para desbloquear la pantalla.

Nota: si estableció un patrón de desbloqueo, PIN, o contraseña para su teléfono (ver *Configuración del teléfono—Configuración de seguridad*), necesitará dibujar el patrón o ingresar el PIN/contraseña para desbloquear su pantalla.

Para desplazarse

Control táctil

Use la pantalla táctil para controlar su teléfono. Los controles de su pantalla táctil cambian dinámicamente dependiendo de las tareas que esté realizando.

① Pulse los botones, íconos o aplicaciones para seleccionar elementos o para abrir aplicaciones. Mantenga su dedo en un elemento para ver las opciones disponibles.

② Pase el dedo por la pantalla para desplazarse hacia arriba, abajo, a la derecha o la izquierda.

③ Arrastre y suelte para mover elementos particulares por la pantalla.

④ Acerque con dos dedos o pulse dos veces la pantalla para acercar o alejar la imagen de una página de Internet o una imagen.

Nota: puede ver la pantalla del teléfono en orientación vertical u horizontal simplemente sosteniéndolo derecha o girándolo hacia un lado.

Conozca su teléfono

Funciones de las teclas

Tecla	Función
Tecla encender	Pulse sin soltar para encender o apagar el teléfono, cambiar la configuración de sonido para silencio/vibración/sonido, establecer el Modo avión, o para reiniciar el teléfono. Pulse para cambiar su teléfono al modo inactivo. Pulse para volver a activar su teléfono.
Tecla de inicio	Pulse para regresar a la pantalla de inicio desde cualquier aplicación o pantalla. Pulse sin soltar para acceder a Google Now.
Tecla de menú	Pulse para ver las opciones para la pantalla actual. Pulse sin soltar para ver las aplicaciones usadas recientemente.
Tecla de retroceso	Pulse para ir a la pantalla anterior.
Teclas subir/ bajar volumen	Ajuste el volumen del teléfono.

Pantallas de inicio

Puede personalizar sus pantallas de inicio. Establezca su propio fondo de pantalla, agregue widgets o atajos que necesite para sus aplicaciones, o elimínelos como quiera.

Para navegar en sus pantallas de inicio

Su teléfono viene con 3 pantallas de inicio, que le brindan más espacio para agregar más elementos. Sólo deslice su dedo hacia la izquierda o la derecha para ver cada una de las pantallas de inicio.

Para elegir el fondo de pantalla

① Pulse sin soltar una parte en blanco de la pantalla de inicio y pulse **Papel tapiz**.

② Pulse **Wallpaper for home screen** o **Wallpaper for lock screen**.

③ Pulse **Fondos de pantalla**, **Fotos**, **Galería** o **Papeles tapiz** y elija la imagen o animación que desee usar como fondo de pantalla.

④ Pulse **Aceptar** (para las imágenes de la galería) o **Definir como fondo de pantalla**.

Nota: los **Fondos de pantalla** y **Fotos** animados no están disponibles para la pantalla de bloqueo.

Para añadir elementos a su pantalla de inicio

① Pulse sin soltar una parte en blanco de la pantalla de inicio y pulse **Widgets** o **Apps**.

② Pulse un ícono sin soltar y arrástralo a una miniatura de la pantalla de inicio en la parte de abajo de la pantalla.

Para quitar elementos a su pantalla de inicio

① Pulse sin soltar el elemento que desee borrar hasta que aparezca en la pantalla.

② Arrastre el elemento hasta y retire su dedo cuando el elemento se vuelva rojo.

Para crear una carpeta

① En una pantalla de inicio, pulse un ícono de una aplicación sin soltarlo y arrástrelo a una .

② Puede agregar más aplicaciones a la carpeta al arrastrar íconos hacia ella.

③ Pulse la carpeta para abrirla y acceda a los elementos que se encuentran en ella.

④ Para ponerle nombre a una carpeta, ábrala y pulse **Carpeta sin nombre**.

⑤ Ingrese un nombre y pulse **Listo**.

Para borrar elementos de una carpeta

① Pulse una carpeta para abrirla.

② Pulse un ícono sin soltarlo y arrástrelo hacia .

Íconos de estado y notificaciones

Su teléfono le dirá exactamente lo que está sucediendo mostrándole íconos simples. Aquí está lo que significan.

Indicadores y íconos

Indicador	Lo que significa
G	GPRS conectado
E	EDGE conectado
3G	3G conectado
	4G LTE conectado
	Modo avión
	Batería vacía
	Batería baja
	Batería parcialmente agotada
	Batería llena
	Cargando batería

Indicador	Lo que significa
	Sin señal
	Fuerza de señal
	Datos móviles en uso
	Timbre apagado
	Modo de vibración
	Bluetooth encendido
	Conectado a una red Wi-Fi
	Audífonos conectados
	Alarma configurada

Indicador	Lo que significa
	Nuevo SMS/MMS
	Nuevo correo electrónico
	Nuevo mensaje de Gmail
	Problemas para entregar mensaje de texto/ multimedia
	Llamada perdida
	Llamada en progreso
	La canción se está reproduciendo
	GPS encendido

Indicador	Lo que significa
	La tarjeta microSDHC se quitó
	Próximo evento
	Llamada en espera
	Nueva red Wi-Fi detectada
	Descarga de datos
	Envío de datos
	Actualizaciones disponibles
	USB conectada

Para usar el panel de notificaciones

El panel de notificaciones proporciona acceso rápido a las alertas incluyendo mensajes y correos electrónicos nuevos y actualizaciones de software.

- Para abrir el panel de notificaciones, pulse la parte superior de la pantalla de inicio y deslice su dedo hacia abajo.
- Deslice hacia la derecha para eliminar las notificaciones individuales o pulse para eliminar todas.
- Pulse para tener acceso al menú completo de Configuración.
- Para cerrar el panel de notificaciones, deslice su dedo hacia arriba desde la parte posterior de la pantalla o pulse .

Para abrir las aplicaciones usadas recientemente

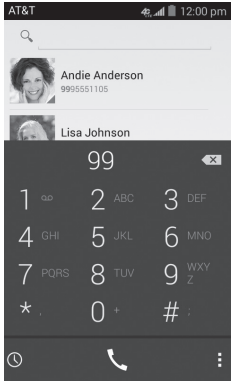
① Pulse sin soltar desde cualquier pantalla. El teléfono mostrará las aplicaciones que usó recientemente.

② Pulse la aplicación que desee abrir.

Llamadas telefónicas

Cómo hacer llamadas

Hay muchas maneras de hacer una llamada con su teléfono, y todas son muy fáciles.



Para llamar desde el marcador

① Desde la pantalla de inicio, pulse > .

② Ingrese el número de teléfono con el teclado en la pantalla. Pulse para borrar los dígitos equivocados.

③ Pulse para hacer la llamada.

Consejo: para hacer llamadas internacionales, pulse sin soltar la **Tecla 0** para ingresar el "+".

Para llamar desde sus contactos

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Deslice su dedo para desplazarse por la lista de contactos y pulse junto al contacto que desee llamar.

Consejos:

- Puede buscar un contacto pulsando el cuadro de búsqueda en la parte superior de la pantalla e ingresando el nombre del contacto.
- También puede tener acceso a sus contactos al pulsar > **Todos los contactos**.

Para llamar desde su historial de llamadas

① Desde la pantalla de inicio, pulse > .

② Pulse junto al número que desee llamar.

Para llamar desde un mensaje de texto

Si un mensaje de texto contiene un número de teléfono al que desea llamar, puede hacer la llamada mientras ve el mensaje.

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Pulse la conversación y luego el mensaje que contiene el número de teléfono que necesita.

③ Pulse el número.

④ Pulse **Llamar**.

Cómo recibir llamadas

Para contestar una llamada

Deslice al centro de la pantalla para contestar la llamada.

Para rechazar una llamada

Deslice al centro de la pantalla para rechazar la llamada.

Arrastre al centro de la pantalla para enviar un mensaje de texto a la persona que llama. Elija el mensaje predeterminado o envíe un mensaje personalizado.

Para silenciar una llamada

Durante una llamada, puede silenciar el micrófono de manera que la persona con la que esté hablando no pueda escucharle, pero usted si pueda escucharla.

Pulse **Silenciar** para apagar su micrófono. Para volver a encender su micrófono, pulse **Silenciar** de nuevo.

Para poner una llamada en espera

Durante una llamada, puede ponerla en espera pulsando **More** > **Retener**.

Consejo: si acepta una llamada entrante mientras está en otra llamada, la primera llamada se quedará en espera automáticamente. Pulse **More** > **Cambiar** entre las dos personas que llaman.

Para apagar o encender el altavoz

Pulse **Altavoz** durante una llamada para encender el altavoz. Pulse **Altavoz** de nuevo para apagarlo.

Para agregar una llamada

Durante una llamada, pulse **More** > **Agreg. Llam.** y marque un número. Cuando llama a otro número, la primera llamada se queda en espera.

Para alternar llamadas

Para alternar entre las personas que llaman, pulse **More** > **Cambiar**.

Para combinar llamadas

Para combinar dos llamadas y crear una llamada de conferencia, pulse **More** > **Combinar**.

Nota: la cantidad máxima de personas en una llamada varía en función del proveedor de servicios.

Para terminar una llamada

Pulse Finalizar para terminar una llamada.

Para ajustar la configuración de sus llamadas

Puede abrir el menú de configuración de llamadas pulsando > > **Configuración**.

Tono del dispositivo	Pulse para seleccionar un tono de timbre. Puede elegir de los tonos predeterminados, música y grabaciones de voz.
Esquema de vibración	Elija entre cinco patrones de vibración diferentes.
Vibrar al sonar	Seleccione la casilla para activar esta opción.
Correo de voz	Seleccione un proveedor de servicio de correo de voz (su proveedor es el predeterminado), o edite el número del correo de voz de ser necesario.
Tonos táctiles del teclado	Seleccione esta casilla para activar los tonos de tacto audibles para los números en el marcador.

Respuestas rápidas	Editar las respuestas rápidas para rechazar llamadas.
Números de marc. fijos	Restringir las llamadas salientes a un grupo fijo de números. Para hacer esto debe conocer el código PIN2 de su tarjeta micro-SIM. No todos los proveedores de servicio son compatibles con esta funcionalidad.
Modo TTY	Elija un modo TTY después de conectar el dispositivo TTY al puerto para audífonos del teléfono. Un dispositivo TTY puede permitirle a la gente con problemas de audición o del habla comunicarse por teléfono.
Ayudas auditivas	Encender o apagar la compatibilidad para ayudas auditivas. Cuando enciende la compatibilidad para ayudas auditivas y usa un audífono con un Telecoil para contestar el teléfono, le ayudará a escuchar con mayor claridad durante su llamada telefónica.
Tonos DTMF	Establezca la duración de los tonos de señal de multifrecuencia de doble tono (DTMF, por sus siglas en inglés): **Normal** o **Largo**.
Marcación Rápida	Establezca las teclas de marcación rápida.
Noise reduction	Seleccione esta casilla para mejorar la calidad de las llamadas de voz.

Para ajustar la configuración de sus llamadas (continuado)

Auto-Answer	Ajuste el teléfono para contestar automáticamente después de uno, tres o cinco segundos.
Ajuste de llamadas restringidas	Prohíba ciertos tipos de llamadas.
Desvío de llamadas	Reenvíe sus llamadas entrantes a un número diferente. Puede elegir cuando reenviar: **Reenviar siempre**, **Reenviar cuando está ocupado**, **Reenviar si no contesta**, o **Reenviar si no llega**.
Configuración adicional	ID de llamada entrante: elija si la persona a quien llama puede ver su número.
	Llamada en espera: Vea las llamadas entrantes nuevas mientras esté en otra llamada.
Cuentas	Configure las cuentas de llamadas por internet.
Usar la llamada por internet	Elija usar llamadas por internet para todas las llamadas cuando haya red de datos disponible, solo para llamadas por internet, o haga que el teléfono le pregunte antes de realizar cada llamada.
Cuenta IMS	Habilitar/deshabilitar la capacidad de servicio IMS.

Contactos

Puede agregar contactos en su teléfono y sincronizarlos con los contactos de su cuenta de Google u otras cuentas que sean compatibles con la sincronización de contactos.

Para ver sus contactos, pulse en la pantalla de inicio. Desde ahí, puede tocar las pestañas de la parte superior para intercambiar rápidamente a **Favoritos** o **Grupos**.

Para importar y exportar contactos

Puede importar o exportar contactos desde y hacia su tarjeta micro-SIM, almacén en su teléfono o en su tarjeta microSDHC. Esto es especialmente útil cuando necesita transferir contactos entre diferentes equipos.

Para importar contactos desde la tarjeta micro-SIM o para exportar a la tarjeta

① Desde la pantalla de Contactos, pulse > **Importar/exportar**.

② Elija importar o exportar los contactos. Si tiene más de una cuenta establecida en su teléfono, necesitará seleccionar la cuenta a la cual desea importar los contactos. De no ser así, su teléfono le mostrará automáticamente los contactos.

③ Pulse los contactos que desee importar o exportar.

- Para importar, pulse por unos segundos un contacto y pulse **Importar**, o pulse > **Importar todo** para importar todos los contactos.

- Para exportar, pulse los contactos que desee exportar y pulse , o pulse > para exportar todos los contactos.

Para importar contactos desde la tarjeta microSDHC o para exportar a la tarjeta

① Desde la pantalla de Contactos, pulse > **Importar/exportar**.

② Elija importar o exportar los contactos. Si tiene más de una cuenta establecida en su teléfono, necesitará seleccionar la cuenta a la cual desea importar los contactos.

Nota: los archivos se guardarán y se sacarán de la tarjeta microSDHC cuando se inserte una en el teléfono.

- Para importar, debe tener archivos vCard guardados en la tarjeta microSDHC. Si hay más de un archivo vCard, elija importar uno, varios o todos los archivos vCard. Pulse el archivo vCard y pulse **Aceptar**.
- Para exportar, seleccione un tipo vCard y pulse **Aceptar** para crear el archivo en el teléfono/la tarjeta microSDHC.

Para crear un contacto

① Desde la pantalla de Contactos, pulse para agregar un contacto nuevo.

② Pulse **AT&T Libreta de direcciones** para elegir donde guardar el contacto.

③ Escriba el nombre del contacto, los números de teléfono, la dirección de correo electrónico, direcciones postales y otra información.

④ Pulse **LISTO** para guardar el contacto.

Para agregar un contacto a Favoritos

① Desde la pantalla de Contactos, pulse el contacto que desee agregar a **Favoritos**.

② Pulse junto al nombre del contacto.

Para buscar un contacto

① Pulse el cuadro de búsqueda en la parte superior de la pantalla de Contactos.

② Escriba el nombre del contacto que desee buscar. Se enlistarán los contactos coincidentes.

Para crear un grupo nuevo

① Desde la pantalla de Contactos, pulse .

② Pulse .

③ Si añadiste cuentas de contactos aparte de los del teléfono, elije una cuenta para el grupo nuevo.

④ Escriba el nombre del grupo.

⑤ Pulse **Añadir miembro a grupo** y seleccione los contactos que desea que formen parte de los miembros del grupo.

⑥ Si lo desea, pulse **Predeterminado** abajo de **TONO DE LLAMADA** o **TONO DE LLAMADA DE NOTIFICACIÓN** para establecer un tono de timbre especial para las llamadas entrantes o mensajes de los miembros del grupo.

⑦ Pulse **LISTO**.

Para enviar mensajes a los miembros del grupo, puede pulsar un grupo y luego pulsar > **Enviar mensaje en grupo**.

Ingresar texto

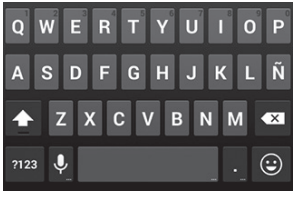
Cuando pulsa un campo que necesite texto o números, aparecerá un teclado automáticamente en la pantalla. Abra el panel de notificaciones y pulse **Selecciona el método de entrada** para cambiar el método de entrada.

Teclado Google

El teclado Google proporciona un diseño similar al teclado de una computadora. Coloca el teléfono de costado y el teclado cambiará de vertical a horizontal.

Para usar el teclado horizontal, desde la pantalla principal, pulse > **Configuración del sistema** > **Pantalla** > **Rotar automáticamente la pantalla**.

Nota: el teclado horizontal no es compatible con todas las aplicaciones.



- Pulse las teclas alfabéticas para escribir letras. Pulse por unos segundos las teclas para ingresar letras asociadas acentuadas o números. Por ejemplo, para escribir È, pulse por unos segundos E y aparecerán las letras acentuadas disponibles y el 3. Después desliza tu dedo para elegir la **È**.

- Pulse para usar las letras minúsculas o mayúsculas. Esta tecla también cambia para indicar el tipo de letra que estás usando: para minúsculas, para mayúsculas, y cuando se bloquea en mayúsculas. Pulse por unos segundos para bloquear el teclado en mayúsculas.
- Pulse para borrar cualquier texto que hayas escrito.
- Pulse ?123 para seleccionar números y símbolos. Puedes entonces tocar para acceder a más.
- Pulse para ingresar iconos en miniatura, como las expresiones, los signos astrológicos y animales.
- Pulse para usar la entrada de voz en red de Google.
- Pulse por unos segundos y luego suelte para cambiar el idioma de entrada o el teclado de Google.

Dictado por voz de Google

El dictado por voz de Google usa el servicio de reconocimiento de voz de Google para convertir las palabras en texto. Debes contar con una conexión de datos en una red móvil o Wi-Fi para usarla.

① Desplaza hacia abajo la barra de estado cuando ingreses texto y pulse **Selecciona el método de entrada** > **Configurar métodos de introducción** > **Dictado por voz de Google**. Pulse para acceder a la función de dictado por voz cuando utilices el teclado Google.

② Cuando veas la imagen del micrófono, di lo que desees escribir.

③ Puedes continuar ingresando texto para conservarlo o borrarlo.

Consejo: di “coma,” “punto,” “signo de interrogación,” “signo de admiración,” o “punto de exclamación” para ingresar puntuación.

Teclado TouchPal X

El teclado TouchPal X ofrece tres diseños: **T+**, **T12**, and **T26**.

Para cambiar el diseño del teclado

Pulse para seleccionar un diseño.

El diseño T26

- Pulse las teclas alfabéticas para escribir letras.
- Pulse para usar las letras minúsculas o mayúsculas. Esta tecla también cambia para indicar el tipo de letra que estás usando: para minúsculas, para mayúsculas, y cuando se bloquea en mayúsculas.
- Desliza tu dedo hacia la derecha en para habilitar la predicción de palabras. Desliza tu dedo hacia la izquierda para deshabilitar la predicción de palabras.
- Pulse para cambiar el idioma de las entradas.
- Pulse para ingresar dígitos, símbolos y emoticonos. Pulse **1/2** o **2/2** para acceder a más. Pulse para volver a poder escribir letras.
- Pulse o pulse por unos segundos para borrar el texto que está antes del cursor.
- Pulse para acceder a la configuración rápida del teclado TouchPal.

- Pulse para abrir las opciones de edición de texto. Puedes seleccionar, cortar, copiar, pegar y borrar texto o mover el cursor.
- Pulse para usar la entrada de voz.
- Pulse para esconder el teclado de la pantalla. Pulse de nuevo el campo de texto para que vuelva a aparecer el teclado.

El diseño T12

Pulse una tecla repetidamente hasta que aparezca la letra o el símbolo que deseas. Si está habilitada la predicción de palabras ( ), solo pulse las teclas una vez y elige la palabra correcta.

El diseño T+

Pulse esta opción para ingresar la letra izquierda de la tecla; pulse dos veces para ingresar la letra/símbolo de la derecha. Si está habilitada la predicción de palabras ( ), solo pulse las teclas y elige la palabra correcta.

Para habilitar el uso de TouchPal Curve®

① En la pantalla de teclado TouchPal X, pulse , desmarca la casilla de **TouchPal Curve® - Gestos de palabra** y pulse **Aceptar**.

② Mueve tu dedo de letra en letra en el teclado para trazar una palabra sin levantar el dedo hasta que alcances el fin de la palabra.

Nota: TouchPal Curve solo está disponible en el diseño **T26**.

Consejos:

- Para ingresar una sola letra, solo tócala.
- Levanta tu dedo al final de la palabra. Se agrega un espacio automáticamente cuando empiezas a trazar la siguiente palabra.

Para elegir la configuración de la entrada de tacto

Elija la configuración de la entrada de tacto oprimiendo > **Configuración del sistema** > **Teclado e idioma** desde la pantalla de inicio.

En la sección **TECLADO Y MÉTODOS DE ENTRADA**, puede establecer el método de entrada predeterminado y elegir la configuración para los métodos de entrada.

Mensajería

Sus SMS (mensaje de texto) y MMS (mensaje multimedia) están combinados en un menú bajo .

Cuadro de mensajes

En lugar de una bandeja de entrada y de salida, su teléfono organiza todos los mensajes que envía en un cuadro, donde los mensajes que intercambie con el mismo número se agrupan en una cadena en la pantalla de mensajes. Puede tocar una cadena para ver la conversación que tuvo con alguien.

Las cadenas de mensajes se clasifican en orden cronológico con el último mensaje en la parte superior.

Para enviar un mensaje

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Pulse .

③ Ingrese el número o el nombre de los destinatarios en el campo **Para**. Mientras escribe, aparecerán los contactos coincidentes. Pulse uno de los contactos sugeridos para agregarlo como destinatario o pulse para acceder a sus contactos.

④ Pulse el campo **Escribir mensaje** y escriba su mensaje.

- Pulse para insertar un emoticono, contacto, firma o Texto Rápido.
- Si está enviando un archivo multimedia (MMS), pulse para agregar un archivo al mensaje.

⑤ Pulse para enviar su mensaje.

Nota: adjunte un archivo al mensaje de texto y se convertirá en un MMS (mensaje multimedia) automáticamente. De igual manera, si elimina todos los archivos adjuntos de un MMS, se convertirá automáticamente en un mensaje de texto.

Para cambiar la configuración de los mensajes

Los ajustes de los mensajes del teléfono están preconfigurados para que los use inmediatamente. Para cambiarlos, pulse > **Configuración** desde la pantalla de mensajería.

Configuración del almacenamiento:

- **Eliminar mensajes antiguos:** borra los mensajes antiguos cuando se alcance el límite.
- **Límite de mensajes de texto:** establece el número máximo de mensajes de texto permitidos en una sola cadena.
- **Límite de mensaje multimedia:** establece el número máximo de mensajes multimedia permitidos en una sola cadena.

Configuración para los mensajes de texto (SMS):

- **Admin. mensajes de tarj. SIM:** gestiona los mensajes almacenados en su tarjeta SIM.
- **Centro de Servicio:** le permite ver y editar el número del centro de servicios.

Configuración de los mensajes multimedia (MMS):

- **Recuperación automática:** descarga automáticamente mensajes multimedia.
- **Mensajes de grupo:** Utiliza MMS para enviar un mismo mensaje a varios destinarios.

Configuración de la pantalla:

- **Burbuja y fondo:** Establecer burbuja y fondo.

Configuración de las notificaciones:

- **Notificaciones:** muestra notificaciones de mensajes en la barra de estado.
- **Sonido:** elija un tono de timbre para sus mensajes entrantes.
- **Vibrar:** hace que vibre su teléfono cuando entra un mensaje nuevo.

Configuración de la firma:

- **Editar firma:** edita su firma, la cual se puede agregar automáticamente a los mensajes salientes.
- **Agregar firma:** agrega su firma a todos los mensajes salientes.

Configuración de Camb. avis WAP:

- **Activar recib. aviso Wap:** le permite a su teléfono recibir WAP push.

Configuración de Alertas de Emerg.:

- **Recibir alertas de emerg.:** elija los tipos de alertas que desea recibir.

- **Notif. de alertas no leídas:** establezca un recordatorio de notificación cada 10 minutos.
- **Vista previa de notif. de alertas:** vea previamente los ajustes para los tonos de alerta y la cadencia de la vibración.

Correo electrónico

Con la aplicación de correo electrónico puede tener acceso a su correo desde varios proveedores, incluyendo a Yahoo!® y Gmail.

Para crear una cuenta de correo electrónico

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Ingrese su dirección de correo electrónico y su contraseña.

③ Pulse **Siguiente** para permitirle al teléfono recuperar los parámetros de red automáticamente.

Nota: también puede ingresar manualmente estos detalles si pulse **Conf. manual** o cuando falla la configuración automática.

④ Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar con la configuración. Su teléfono mostrará la bandeja de entrada de su correo electrónico y empezará a descargar los mensajes.

Consejo: para agregar más cuentas de correo electrónico, abra **Correo electrónico** para entrar a la pantalla de la bandeja de entrada y pulse > **Configuración de la cuenta** > **AGREGAR CUENTA**.

Para recibir correos electrónicos

Cuando esté en una cuenta de correo electrónico pulse para descargar los correos recientes.

Puede ajustar la frecuencia con la que su cuenta descarga nuevos mensajes oprimiendo > **Configuración de la cuenta** > **nombre de la cuenta** > **Frecuencia de verificación de bandeja de entrada**. Pulse una opción para seleccionarla.

Para componer y enviar un correo electrónico

Después de crear una cuenta de correo electrónico, puede componer y enviar mensajes.

① Desde su bandeja de entrada, pulse .

② Pulse el campo de **Para** para ingresar la dirección del destinatario o pulse para seleccionar un contacto o un grupo. Cuando ingrese la dirección, se mostrarán los contactos que coincidan en el teléfono. Separe cada recipiente con una coma.

Consejo: también puedes pulsar > **Agregar CC/CCO** para agregar más destinatarios.

③ Ingrese el asunto y el contenido de su correo electrónico.

④ Pulse > **Adjuntar un archivo** para agregar archivos al correo electrónico.

⑤ Pulse **Enviar** para enviar el mensaje.

Para contestar o reenviar un correo electrónico

① Desde su bandeja de entrada, abra el mensaje que desee contestar o reenviar.

② Pulse o para contestar o reenviarlo. También puede pulsar para contestar a todos los destinatarios del correo electrónico.

③ Ingrese los contenidos/destinatarios de su correo electrónico.

④ Pulse **Enviar**.

Para borrar una cuenta de correo electrónico

① Desde su bandeja de entrada, pulse > **Configuración de la cuenta**.

② Pulse la cuenta que desee borrar y luego pulse **Eliminar cuenta**.

③ Pulse **Aceptar** para confirmar. Se borrarán todos los mensajes de correo electrónico en la cuenta.

Configuración del correo electrónico

La configuración general aplica a todas las cuentas de correo electrónico que agregue.

① Desde su bandeja de entrada, pulse > **Configuración de la cuenta** > **General**.

② Haga los cambios que desee y pulse cuando termine.

Para conectar a Internet

Las impresionantes capacidades de conexión de su teléfono le permiten tener acceso a Internet o a su red corporativa fácilmente. Puede usar una configuración predeterminada de conexión para conectarse a Internet mediante su red móvil (GSM/UMTS/LTE) o Wi-Fi. La conexión GSM/UMTS/LTE se puede habilitar o deshabilitar manualmente. Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Redes móviles** y seleccione o deseleccione la casilla **Usar paquete de datos**.

Para agregar una nueva conexión GSM/UMTS/LTE

Para conectarte mediante GSM/UMTS/LTE, necesita contar con un plan de datos con su proveedor de servicios. Si los ajustes de GSM/UMTS/LTE no están preconfigurados en su teléfono, contacte a su proveedor para obtener la información necesaria.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Redes móviles** > **Nombres de puntos de acceso**.

② Pulse .

③ Pulse cada elemento para ingresar la información que reciba de su proveedor de servicio.

④ Pulse > **Guardar** para finalizar.

Consejo: para establecer el APN a la configuración predeterminada, pulse > **Restablecer valores predeterminados** > **Continuar**.

Para encender el Wi-Fi

Wi-Fi proporciona acceso inalámbrico a Internet en distancias de hasta 90 metros (300 pies).

Abre el **Panel de notificaciones** y pulse > **WI-FI**.

Para conectarse a una red Wi-Fi

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Wi-Fi**. Los puntos de la red Wi-Fi, o "hotspots", que su teléfono detectó aparecen con sus nombres y configuración de seguridad.

② Pulse una red para conectarse a ella. Si las funciones de seguridad están implementadas, necesitará ingresar una contraseña y luego pulsar **Conectar**.

③ Para desconectarse de la red, pulse el nombre de la misma y luego pulse **Olvidar**.

Para revisar el estado de la red Wi-Fi

Puede revisar la red Wi-Fi si ve el ícono en la barra de estado. O, puede tocar la red a la que esté conectado el teléfono en la pantalla de Wi-Fi. Entonces puede revisar el estado de la red desde la ventana emergente.

Para navegar en Internet

Su teléfono tiene dos opciones para tener acceso a Internet. Use el Navegador o Google Chrome para ver páginas en Internet y buscar información.

Desde la pantalla de inicio, pulse .

Para abrir una página de Internet

- Pulse la barra de direcciones, ingrese la página de Internet que desee buscar, y pulse **Ir**.
- Pulse a un lado de la barra de direcciones o pulse > **Favoritos**. Pulse un marcador para abrirlo.
- Pulse > **Favoritos**. Elija un elemento de la pestaña **HISTORIAL** o la pestaña **PÁGINAS GUARDADAS**.

Opciones de navegación

Mientras ve la mayoría de las páginas de internet, puede hacer lo siguiente.

- **Desplazarse:** mueva la pantalla en cualquier dirección.
- **Reducir la imagen:** pulse la pantalla o junte dos dedos.
- **Agrandar la imagen:** pulse la pantalla o separe dos dedos.
- **Regresar:** Pulse **para regresar a la página que viste anteriormente**.
- **Avanzar:** Pulse > **Siguente**.
- **Actualizar la página:** Pulse > **Actualizar**.

- **Encontrar texto en la página:** Pulse > **Buscar en la página** y escribe los términos que deseas buscar.
- **Enviar la URL de la página a sus amigos:** pulse > **Compartir página** y seleccione cómo desea enviar la URL.
- **Seguir un enlace:** pulse un enlace en la página de Internet para abrirlo.
- **Guardar la página para abrirla fuera de línea:** pulse > **Guardar para leer sin conexión** para leer fuera de línea. Para leer las páginas guardadas, pulse > **Favoritos** > **PÁGINAS GUARDADAS**.

Para abrir otra ventana del navegador

Puede tener varias ventanas abiertas en el navegador. Mientras se encuentre en el navegador, pulse > para abrir una ventana nueva. Para ver sus ventanas abiertas, pulse . Pulse en una ventana para cerrarla.

Para usar los marcadores

Para marcar una página en Internet, ábrala y pulse > **Guardar en favoritos**, o pulse y luego pulsar **Guardar en favoritos**. Ponga nombre al marcador y pulse **Aceptar**.

Para editar un marcador

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Pulse > **Favoritos**.

③ Pulse el marcador que desee editar sin soltarlo hasta que salga el menú de atajos.

④ Pulse **Editar favorito**.

⑤ Edite el nombre (Nombre) o lugar (Dirección), y luego pulse **Aceptar** para guardarlo.

Para borrar un marcador

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Pulse > **Favoritos**.

③ Pulse el marcador que desea borrar sin soltarlo hasta que salga el menú de atajos.

④ Pulse **Eliminar favorito** > **Aceptar**.

Para cambiar la configuración del navegador

Pulse > **Config.** desde una ventana del navegador para cambiar su configuración.

Para usar Google Chrome

Utilice Google Chrome para navegar en Internet. Chrome en su ZTE Compel puede sincronizar marcadores, buscar el historial y abrir pestañas desde su cuenta de Google.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Chrome**.

② Lea los términos y condiciones y pulse **Aceptar y continuar**.

③ Puede optar por **Acceder** en Chrome para sincronizarlo con sus pestañas abiertas, marcadores y datos de omnibox desde su computadora. Si elige **No, gracias.**, puede iniciar sesión después mediante el menú de Configuración.

④ Para ingresar una URL, pulse la barra de direcciones de Internet, ingrese una dirección y pulse **Ir**.

⑤ Desplácese para navegar y pulse enlaces para abrirlos. Junte dos dedos para alejar la imagen. Separe sus dedos para acercar la imagen. Pulse para tener acceso a configuración adicional.

⑥ Para abrir una nueva pestaña del navegador, pulse > **Pestaña**.

Para sincronizar Chrome

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Chrome** > > **Configuración** > **ACCEDER A CHROME** > **Acceder**.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de rango corto. Los teléfonos u otros dispositivos con capacidades *Bluetooth* pueden intercambiar información de manera inalámbrica dentro de una distancia aproximada de 10 metros (32 pies). Los dispositivos *Bluetooth* deben parearse antes de poder realizar la comunicación.

Para usar Bluetooth

① Antes de empezar, coloque el dispositivo *Bluetooth* en modo de pareo. Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** y deslice el interruptor de **Bluetooth** a la posición de **Sí** para encender el *Bluetooth*. Cuando el *Bluetooth* esté encendido, el ícono aparecerá en la barra de estado.

② Pulse **Bluetooth**. Su teléfono buscará automáticamente los equipos con *Bluetooth* y mostrará todos los equipos visibles en el rango.

③ Pulse el equipo con el que se quiera parear.

④ De ser necesario, confirme que las llaves maestras de *Bluetooth* sean las mismas entre los dos equipos y pulse **Vincular**. Alternativamente, ingrese las llaves maestras de *Bluetooth* y pulse **Vincular**.

El pareo se finalizó con éxito cuando el otro equipo acepta la conexión o se ingresa la misma llave maestra.

Notas:

- La llave maestra de *Bluetooth* puede fijarse para ciertos dispositivos, como unos audífonos y equipos manos libres para automóviles. Puede intentar escribiendo 0000 o 1234 (las llaves maestras más comunes), o consultar los documentos de ese equipo.
- Para permitir que los equipos *Bluetooth* compatibles encuentren su teléfono para pararse, pulse **Z830** en la pantalla de configuración de *Bluetooh*. Su equipo estará visible por 2 minutos.

Entretenimiento

Para tomar fotos con su cámara

Su teléfono tiene una cámara de 5 megapíxeles.

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Acerque o aleje la imagen al arrastrar la barra lateral. Para cambiar los efectos de color, pulse y seleccione una opción. Para cambiar los modos de captura, pulse y seleccione una opción.

③ Pulsa para tomar una fotografía. Para verla, pulse la imagen en miniatura de la foto en la esquina de la pantalla.

Para ajustar la configuración de la cámara

Antes de tomar una foto, puede pulsar > para abrir la siguiente configuración de la cámara.

Grid	Establezca la línea de composición para ayudarle a apuntar la cámara hacia el objetivo.
Self-timer	Establece un tiempo de atraso antes de que la cámara tome una fotografía automáticamente después que toques el ícono del obturador, o apagas esta función.
Auto-review	Establezca el tiempo para ver una foto después de tomarla.
Picture size	Elija el tamaño de la foto.
Shutter tone	Active o desactive el obturador.

Para compartir una fotografía

① Después de tomar una foto, pulse la imagen en miniatura que aparece en la esquina de la pantalla, pulse la pantalla y luego pulsar . Si el ícono es visible, pulse primero la pantalla.

② Desplácese a través de las opciones para enviar mediante mensaje de texto o correo electrónico, Picasa™ y más.

Para abrir su galería

La galería le ayuda a ver imágenes y reproducir videos. También puede realizar alguna edición básica de sus fotografías, verlas como fondo de pantalla o íconos de contactos, o compartir con amigos.

① Desde la pantalla de inicio pulse > **Galería**.

② Pulse un álbum.

③ Pulse una foto o video para verlos.

Número	Función
1	Pulse para regresar al álbum o a las imágenes miniatura de todas las imágenes y videos en el álbum, los cuales se muestran en una tabla.
2	Muévase horizontalmente para ver más; pulse dos veces una imagen para verla en pantalla completa.
3	Borre, edite o establezca la imagen como ícono de contacto, fondo de pantalla o fondo de pantalla bloqueada.
4	Pulse para ver ajustes adicionales.
5	Eche un vistazo en el contenido del álbum en una presentación de diapositivas.

Para tomar videos con su cámara

① Desde la pantalla de inicio, pulse .

② Acerque o aleje al oprimir ya sea la **Tecla de volumen**.

③ Pulse para empezar y para dejar de grabar.

④ Pulse la imagen en miniatura del video en la esquina de la pantalla para ver el video que acaba de tomar.

Consejo: mientras la grabación esté en progreso, puede pulsar para guardar la imagen como una fotografía.

Para ajustar la configuración de sus videos

Antes de tomar un video, puede pulsar > para abrir las siguiente configuración de la cámara de video.

Video quality	Elija la calidad del video como 720P, 480P, VGA o Video MMS.
Time lapse	Establezca los lapsos para tomar videos.
Silence camcorder	Seleccione esta opción si deseas capturar clips de video mudos.

Para ajustar las demás configuraciones

Puede pulsar > para abrir los siguientes ajustes.

Geo-tag	Elija guardar la información de la ubicación con cada video que tome.
Restore defaults	Restaure la configuración predeterminada de la cámara de video.

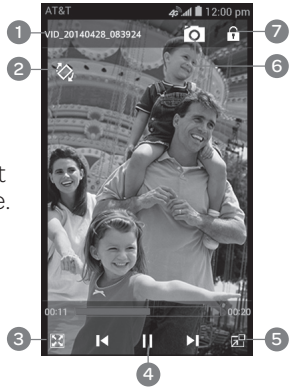
Para compartir un video

① Después de tomar un video, pulse la imagen en miniatura que aparece en la esquina de la pantalla y luego pulse .

② Scroll through options to send via text messaging or Gmail, Picasa, and more.

Para reproducir sus videos

Desde la pantalla de inicio, pulse > **VideoSpeler**. Esto abrirá su biblioteca de videos y le mostrará los archivos de video guardados en su tarjeta de memoria. Pulse un archivo de video para empezar a reproducirlo.



Número	Función
1	Nombre del video.
2	Rotar el video.
3	Recortar o adaptar el video a la pantalla.
4	Pausar o reanudar la reproducción.
5	Usar video pop.
6	Pulse para guardar el marco como una foto aparte.
7	Pulsa para bloquear la pantalla.

Para agregar música a su teléfono

Puede agregar música al almacenamiento interno de su teléfono o a la tarjeta microSDHC removible (*ver Ajustes del teléfono*).

Nota: los pasos pueden variar dependiendo de su sistema operativo.

① Conecte su teléfono a la computadora con un cable USB.

② Pulse **Dispositivos de multimedia (MTP)**.

Nota: si tiene una tarjeta microSDHC en su teléfono, se le pueden presentar opciones adicionales. Abre el **Panel de notificaciones** y pulse **Conectado como un instalado** > **Dispositivos de multimedia (MTP)**.

③ En su computadora, elija ver los archivos a través de Windows Explorer. Si tiene una Mac, visite http://www.android.com/filetransfer para descargar el software que necesita.

④ Elija si desea agregar archivos al almacenamiento interno de su teléfono o a la tarjeta microSDHC, y luego arrastre y suelte los archivos que desee transferir.

⑤ Cuando haya terminado de transferir archivos, abra el panel de notificaciones y pulse **Conectado como un dispositivo** > **Solo carga**. Ahora puede desconectar su teléfono de su computadora de forma segura.

Para reproducir su música

Puede reproducir los archivos de audio que están guardados en la tarjeta microSDHC de su teléfono en Música.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Música** para tener acceso al reproductor de música.

② Selecccione **Álbumes/Artistas/ Canciones/Listas de rep./Carpetas/ Géneros.** para encontrar las canciones que desee reproducir.

③ Pulse un elemento de la lista para empezar a reproducir.

④ Ajuste el volumen con los **Teclas de volumen**.

Número	Función
1	Información de la canción y el artista.
2	Portadas de álbumes y letras de las canciones (si está disponible).
3	Arrastre el dispositivo deslizable para saltar a cualquier parte de la canción.
4	Pulse para abrir la lista de reproducción actual.
5	Salte canciones o pause y vuelva a empezar la reproducción.

Número	Función
6	Agregue a la lista de reproducción de Favoritos.
7	Pulse para mezclar las canciones de la lista de reproducción o cambiar los modos de repetición.

Para crear listas de reproducción

Las listas de reproducción le ayudan a organizar sus archivos de música.

① Pulse junto a la canción en la biblioteca de música.

② Pulse **Agregar a lista de reproducción**.

③ Pulse **Nuevo**.

④ Escriba el nombre de la lista de reproducción y pulse **Guardar**.

Para administrar las listas de reproducción

① Pulse la pestaña **Listas de rep.** en la biblioteca de música para ver todas sus listas.

② Pulse junto a una lista de reproducción.

③ Pulse **Reproducir**, **Cambiar nombre** o **Eliminar**.

Para agregar una canción a una lista de reproducción

① Pulse junto a la canción en la biblioteca de música.

② Pulse **Agregar a lista de reproducción**.

③ Pulse una lista de reproducción.

Para configurar una canción como tono de timbre

① Pulse next to the song in the music library.

② Pulse **Usar como tono de timbre**.

③ Pulse **Tono de télefono** o **Tono para notificaciones**.

Para hacer memos

La Grabadora de sonido le permite grabar sus memos de voz.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Grabadora de sonido**.

② Pulse para empezar a grabar.

③ Pulse para parar la grabación o pulse > **Aceptar** para cancelarla.

④ Pulse para reproducir el memo.

Consejo: Puede encontrar sus grabaciones si pulsa **Mis grabs**.

Para reproducir cualquier memo guardado

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Grabadora de sonido**.

② Pulse **Mis grabs**.

③ Pulse el título de un memo para reproducirlo.

Nota: también puede pulsar junto al memo para eliminar, compartir, cambiar el nombre, etiqueta, propiedados o usar como tono.

Aplicaciones

Alarma

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Reloj de alarma**.

② Pulse la alarma predeterminada para configurarla o pulse para crear una alarma nueva.

③ Establezca las opciones de alarma, como la hora, repetir, y el sonido de la misma.

④ Pulse **GUARDAR** para guardar y salir.

⑤ Pulse junto a una alarma para encenderla.

Calculadora

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Calculadora**.

Consejo: Pulse o para abrir la calculadora de propinas. También puede girar el teléfono verticalmente para ver todos los botones de la calculadora.

Administrador de archivos

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Archivos**. The folders are organized by category, phone storage, and SD card.

- Tap folders and files to access stored items.
- Pulse **TELÉFONO** > to create a new folder in the current directory.

Kingsoft Office

Cree, vea y edite documentos de Word, presentaciones de PowerPoint, hojas de cálculo y otros tipos de archivos. Desde la pantalla de inicio, pulse > **Kingsoft Office**.

Consejo: Pulse y para ver las opciones.

Nota

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Nota** para guardar y ver sus notas de texto.

① Pulse una categoría de nota.

② Pulse para crear una nota nueva.

③ Escriba su texto y pulse **Guardar** para guardarlo.

④ Pulse una nota para abrirla. También puedes editar, borrar, compartir o exportarla.

Administrador de tareas

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Admin. de tareas** para ver o parar aplicaciones.

- Pulse una tarea en la pestaña **Tareas** para parar o deshabilitar la aplicación, desinstalarla, borrar los datos y el caché o mover la aplicación entre el almacenamiento interno y la tarjeta de memoria; o pulse junta a la tarea para cerrarla.
- Pulse la pestaña **Aplicaciones** para administrar todas las aplicaciones en su teléfono.

- Pulse la pestaña **Recurso** para ver la información de los recursos del sistema en tiempo real.

Consejo: si su teléfono está funcionando lento, elija las aplicaciones que no esté usando pulsando sin soltar y deslizando a la izquierda o a la derecha las aplicaciones que desee cerrar.

Cronómetro

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Reloj de alarma** > **Cronómetro** o **Cuenta atrás**.

Nota: puede establecer hasta 20 vueltas con el cronómetro.

Twitter

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Twitter** y regístrese o inicie sesión en su cuenta.

② Pulse para escribir un tweet.

Marcador de voz

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Marcador de voz** y diga un comando.

Aplicaciones de Google

El entrar en su cuenta de Google le permite sincronizar el Gmail, el calendario y los contactos entre su teléfono y la red. Si no tiene una cuenta, puede crear una fácilmente.

① Pulse una aplicación de Google que necesite una cuenta de Google como Gmail o Google+.

② Si ya tiene una cuenta de Google, pulse **Existente**. Ingrese su nombre de usuario y contraseña, y luego pulse ▶. (O pulse **Nueva** si no tiene una cuenta de Google).

③ Lea las instrucciones y pulse **Aceptar**.

④ Establezca las opciones de respaldo y restauración y pulse ▶.

Google Search y Google Now

Encuentre lo que está buscando con Google Search. Google Now confecciona sus opciones de búsqueda con el tiempo, aprendiendo sus preferencias y prediciendo sus necesidades con más precisión. Google Now también está al tanto de lo que hace y aparece cuando lo necesita, como al mostrarle la siguiente cita en su calendario y cómo está el tráfico para llegar ahí.

Para realizar una búsqueda

Desde la pantalla de inicio, pulse ⋮⋮⋮ > **Google** > **Google**. Puede escribir los términos de búsqueda o decir "Google" para iniciar una búsqueda por voz.

Verá los resultados de su búsqueda. Para buscar imágenes, lugares y más, pulse una opción de la barra de abajo de la pantalla. Para ver resultados adicionales en Internet, solo desplácese hacia abajo de la pantalla.

Gmail

Gmail es un servicio de correo electrónico basado en la red que se configura cuando entra a su cuenta de Google. Dependiendo de su configuración de sincronización, el Gmail en su teléfono se puede sincronizar automáticamente con su cuenta de Gmail de la red.

Para crear y enviar un correo electrónico a través de Gmail

① Desde la pantalla de inicio, pulse ⋮⋮⋮ > **Google** > **Gmail**.

② Pulse ✉+.

③ Ingrese una dirección de correo electrónico en el campo **Para**. Si está enviando un mensaje a varias personas, separe las cuentas de correo electrónico con comas. Puede agregar tantos destinatarios como desee.

④ Ingrese el asunto del mensaje y luego escriba su correo electrónico. Para anexar un archivo, pulse ☰ > **Adjuntar un archivo**.

⑤ Pulse ➤ para enviar su mensaje.

Para agregar otra cuenta

① Desde la pantalla de inicio, pulse ☰ > **Configuración del sistema** > **Agregar cuenta** > **Google**.

② Elija agregar una cuenta existente o cree una nueva y siga las instrucciones de la pantalla para terminar con la configuración de la cuenta.

Para tener acceso a la cuenta

① Desde su bandeja de entrada de Gmail, pulse > **CONFIGURACIÓN**.

② Pulse el nombre de una cuenta, o pulse **Configuración general** para cambiar la configuración de todas las cuentas.

Google Play Store

Google Play Store le brinda acceso a miles de aplicaciones, juegos, libros y revistas, música y películas gratuitos y de paga.

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Play Store**.

Para navegar por Google Play

Desde Play Store, tendrá varias maneras de buscar aplicaciones, juegos y más.

① Pulse una categoría para echar un vistazo a las aplicaciones, juegos, películas y TV, libros y música organizados en orden de popularidad o categoría.

② Pulse para buscar en Play Store un elemento específico, como un juego o una aplicación.

③ Para instalar, pulse la aplicación y siga las instrucciones. Una vez instalada, verá una notificación en el panel de notificaciones. Abra la aplicación desde esta notificación o localízala en .

Nota: se requiere de un método de pago de Google Wallet™ para comprar aplicaciones.

Para agregar una contraseña

Ayude a evitar que se realicen compras de aplicaciones sin su autorización al requerir una contraseña.

① Cuando esté en Google Play, pulse > **CONFIGURACIÓN** > **Solicitar contraseña para comprar**.

② Pulse la opción que desee usar, después ingrese la contraseña de Google y pulse **OK**.

Para usar Google Calendar

Desde la pantalla de inicio, pulse **Calendario** para usar Google Calendar, la aplicación de administración de tiempo de Google. Puede usar el calendario para programar citas, incluyendo reuniones y otros eventos. Sus citas se mostrarán en la pantalla como están programadas. También puede sincronizar citas en su cuenta de Google, lo cual le permite administrar su horario en línea en su computadora.

Para tener acceso a la configuración del calendario

① Mientras esté en el calendario, pulse > **Configuración**.

② Pulse el nombre de una cuenta, o pulse **Configuración general** para cambiar la configuración de todas las cuentas.

Google Maps

Encuentre negocios locales, vea mapas y consiga instrucciones de manejo.

Google Music

Puede tener acceso a hasta 20,000 canciones desde su colección de música guardándola en la nube. También puede comprar música a través de Google Play™ con esta aplicación.

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Play Music** para acceder a Google Music.

La aplicación busca música y listas de reproducción en su biblioteca en Internet y su teléfono antes de mostrar su biblioteca de música combinada, organizada por **GÉNEROS**, **ARTISTAS**, **ÁLBUMES** y **CANCIONES**. Puede pulsar > **Mi música** para ver si biblioteca o pulsar > **Listas de reproducc.** para ver las listas de reproducción existentes.

Google+

Conéctese con sus amigos y familiares mediante el sitio de redes sociales de Google. Establezca círculos para organizar a las personas en grupos para compartir contenido. Cree hangouts para conversaciones de grupo en video, cargar fotos y videos y muchas cosas más.

Hangouts

Con Hangouts, puede reunir grupos de amigos en una sola conversación de grupo con texto, fotos y conversación en video.

Búsqueda por voz

Encuentre lo que esté buscando diciendo sus términos de búsqueda en su teléfono.

YouTube

Vea videos y comparta los suyos propios con sus amigos, familiares y el mundo.

Configuración del teléfono

Servicios de red móvil

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Redes móviles** para habilitar o deshabilitar el servicio de datos, permitir los servicios de datos cuando usa el roaming, o establecer nombres de puntos de acceso para el acceso de datos.

Nota: el roaming de datos puede incurrir en cargos de roaming significativos.

Configuración de sonido

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Sonido** para ajustar el volumen, alternar el sonido y silencio, ajustar el tono de timbre y el sonido de notificación y seleccionar los sonidos del sistema.

Pulse **Modo silencioso** para apagar todos los sonidos excepto multimedia y alarma, o habilitar el modo silencioso con vibración.

Configuración de la pantalla

Puede ajustar la configuración de la pantalla de su teléfono. Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Pantalla**.

- **Brillo:** establece el brillo de la pantalla.
- **Fondo de pantalla:** seleccione una imagen de fondo para la pantalla de inicio o la pantalla de bloqueo.
- **Rotar automáticamente la pantalla:** cambia la orientación de algunos contenidos en la pantalla en base a la posición del teléfono.
- **Suspender:** establece la duración de inactividad antes que la pantalla de apague.
- **Activar protector de pantalla:** controle lo que sucede cuando el teléfono esté conectado y/o en reposo.
- **Tamaño de fuente:** establece el tamaño de fuente del texto en la pantalla.
- **Luz de notificación:** destella la luz LED para notificarle de llamadas perdidas, mensajes nuevos y otros eventos.
- **Duración de la luz de las teclas capacitivas:** establezca la duración de la luz de las teclas.

Configuración de la fecha y hora

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Fecha y hora**.

② Quite la marca de las casillas **Fecha y hora automáticas** y **Zona horaria automática** si desea establecer a fecha, la hora y la zona horaria usted mismo.

③ Establece el formato fecha, hora y fecha/hora.

Configuración de idiomas

Puede cambiar el idioma del sistema de su teléfono en dos pasos sencillos.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Teclado e idioma** > **Idioma**.

② Pulse un idioma para seleccionarlo.

Para administrar la memoria de su equipo

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Espacio de almacenamiento**. Puede ver la información del espacio de la tarjeta microSDHC así como el almacenamiento del teléfono.

- **Desmontar la tarjeta SD:** puede desmontar la tarjeta microSDHC para quitarla de forma segura, o montar la tarjeta.
- **Borrar tarjeta externa SD:** borra toda la información de la tarjeta microSDHC.

Configuración de seguridad

Proteja su teléfono y su tarjeta micro-SIM del uso no autorizado.

Para proteger su teléfono con un patrón de desbloqueo de la pantalla

Para crear su patrón de desbloqueo de pantalla

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad** > **Bloqueo de pantalla** > **Patrón**.

② Con un dedo, dibuje su propio patrón y pulse **Continuar**.

③ Dibuje el patrón de nuevo y pulse **Confirmar**.

④ Pulse la **Tecla encender** para bloquear la pantalla.

Consejo: quite la marca de la casilla **Hacer visible el patron** si desea esconder el patrón mientras lo dibuja en la pantalla.

Para desbloquear la pantalla con su patrón

① Pulse la **Tecla encender** para activar la pantalla.

② Dibuje el patrón que estableció para desbloquear la pantalla.

Si comete un error, su teléfono le pedirá que lo vuelva a intentar.

¿No puede recordar su patrón de desbloqueo de pantalla?

Tiene hasta cinco intentos para desbloquear su teléfono. Si aún no puede recordar el patrón de desbloqueo de su pantalla, pulse **¿OLVIDASTE EL PATRÓN?** e ingrese su nombre de usuario de su cuenta de Google para restablecerlo.

Nota: debe iniciar sesión o crear una cuenta de Google en su teléfono antes de usar el siguiente método para restablecer el patrón.

Para proteger su teléfono con un PIN o contraseña

Para crear un PIN o contraseña

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad** > **Bloqueo de pantalla**.

② Pulse **PIN** o **Contraseña**.

③ Ingrese un PIN numérico o cualquier contraseña que desee, y pulse **Continuar**.

④ Ingréselo de nuevo y pulse **Aceptar** para confirmar.

Para desbloquear la pantalla con su PIN o contraseña

① Pulse la **Tecla encender** para activar el teléfono.

② Ingrese el PIN o la contraseña que estableció.

③ Pulse .

¿No puede recordar su PIN o contraseña?

Tiene hasta cinco intentos para desbloquear su teléfono. Si aún no puede recordar su PIN o contraseña, necesitará ya sea contactar a su proveedor de servicios para que le dé el código PUK (clave de desbloqueo del PIN) para el equipo o regresarlo para que le den servicio.

Para deshabilitar la configuración del bloqueo de pantalla

Si creó un patrón de desbloqueo, un PIN o contraseña, puede deshabilitarlost.

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad** > **Bloqueo de pantalla**.

② Dibuje el patrón de desbloqueo de la pantalla o ingrese el PIN o contraseña que creó.

③ Pulse **Siguiente** > **Ninguna**.

Para establecer el almacenamiento de credenciales

Esto le permite seleccionar aplicaciones para tener acceso a los certificados seguros y otras credenciales.

Para habilitar las credenciales seguras

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad**.

② Pulse **Instalar desde la tarjeta SD** card para instalar certificados desde su tarjeta microSDHC.

Para borrar las credenciales seguras

① Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad**.

② Pulse **Eliminar credenciales** > **Aceptar** para quitar las credenciales.

Para administrar las aplicaciones

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Aplicaciones** para ver las aplicaciones instaladas en su teléfono y administrarlas.

Pulse una aplicación en las pestañas **DESCARGADO**, **EN EJECUCIÓN** o **TODOS** para ver su información. Puede parar la aplicación, desinstalarla, borrar los datos y el caché o mover la aplicación entre el almacenamiento interno y la tarjeta de memoria.

Nota: no todas las aplicaciones se pueden mover o desinstalar.

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Seguridad** y seleccione la casilla **Fuentes desconocidas** si desea instalar aplicaciones de fuentes diferentes a Google Play Store.

Nota: instalar aplicaciones de fuentes desconocidas puede comprometer su teléfono y su información personal.

Asegúrese de seleccionar una aplicación que se haya desarrollado para su teléfono y tipo de procesador antes de instalarla.

① Copie el archivo de la aplicación a la tarjeta microSDHC e instale la tarjeta en su teléfono.

② Desde la pantalla de inicio, pulse > **Archivos**, y abra la carpeta donde se encuentra el archivo.

③ Pulse el archivo para iniciar la instalación.

④ Lea las instrucciones de instalación que vienen con la aplicación y sígualas para completarla.

Restablecimiento de fábrica

Restablezca su teléfono a la configuración predeterminada de fábrica. Toda su información personal del almacenamiento interno de su teléfono se borrará, incluyendo su cuenta de Google, los datos del sistema y de configuración de las aplicaciones, y las aplicaciones descargadas. También puede borrar los datos de la tarjeta de memoria durante el proceso.

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Copia de seguridad y restablecer** > **Restablecer valores de fábrica** > **Restablecer dispositivo** > **Eliminar todo**.

¡ADVERTENCIA! Toda su información personal y las aplicaciones que descargó en su teléfono se borrarán después de restablecer el teléfono.

Para administrar las demás configuraciones

Configuración de búsqueda

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Google** > **Google** > > **Configuración**.

Puede establecer elementos localizables.

Interacción de voz

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Teclado e idioma** > **Búsqueda de voz** o **Salida de texto a voz** para establecer las opciones texto a voz y de reconocimiento de voz.

Accesibilidad

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Accesibilidad** para configurar las opciones para las aplicaciones relacionadas con la accesibilidad.

TalkBack: El equipo proporciona retroalimentación con voz, como una descripción de lo que toca, selecciona y activa, para ayudar a los usuarios ciegos y con problemas de visión.

Captions: pulse para activar o desactivar los títulos.

Gestos de ampliación: cuando esta función está encendida, puede acercar o alejar la imagen pulsando tres veces en la pantalla.

Texto grande: actívelo para usar un tamaño de letra más grande.

Botón de encend. corta la llamada: cuando está habilitado, puede oprimir la **Tecla encender** para terminar las llamadas telefónicas sin apagar la pantalla.

Rotar automáticamente la pantalla: cambie la orientación de algunos contenidos en la pantalla con base a la posición del dispositivo.

Decir contraseñas: seleccione esta casilla para habilitar la función de contraseña con voz.

Aceso directo a la accesibilidad: cuando esta función está encendida, puede activar rápidamente la función de accesibilidad.

Salida de texto a voz: cambia la configuración de texto a voz y ajusta la velocidad en la que habla su teléfono, para ayudar a los usuarios ciegos y con problemas de visión.

Retraso entre tocar y mantener presionado: seleccione el tiempo de atraso para que el teléfono distinga los gestos de pulse y espera con los dedos.

Acerca del dispositivo

Desde la pantalla de inicio, pulse > **Configuración del sistema** > **Acerca del dispositivo** para comprobar las actualizaciones del sistema, el estado del teléfono y el uso de la batería, o para ver la información legal y la versión del software.

Para su seguridad

Seguridad general

	No haga ni responda a llamadas con el teléfono en la mano mientras conduce. No redacte textos bajo ninguna circunstancia.		No lo utilice en gasolineras.
	Mantenga el teléfono a 15 milímetros como mínimo de la oreja o cuerpo mientras habla.		El teléfono puede emitir una luz intensa o destellante.
	Las piezas pequeñas pueden causar atragantamiento.		No deseche el teléfono en el fuego.
	El teléfono es capaz de emitir ruidos fuertes.		No deje que pulse nada magnético.
	Manténgalo alejado de marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos.		Evite temperaturas extremas.
	Apáguelo cuando se lo pidan en hospitales y otros centros médicos.		Evite el contacto con líquidos. Mantenga el teléfono seco.

Seguridad general (continuado)

	Apáguelo cuando se lo pidan en aviones y aeropuertos.		No lo desmonte.
	Apáguelo cerca de materiales o líquidos explosivos.		Utilice únicamente accesorios aprobados.
	No dependa de su teléfono para comunicaciones de emergencia.		

Regulaciones de FCC

Este teléfono celular cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. La operación se sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo no puede causar interferencia dañina, y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que puede ocasionar una operación no deseada.

Se probó este teléfono celular y se encontró que cumple con los límites para un equipo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona una interferencia dañina a una recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender o apagar el equipo, se exhorta al usuario a intentar corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Cambia la orientación o coloca la antena de recepción en otra parte.
- Incrementa la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo en una salida en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulta al vendedor o a un técnico experimentado de radio/TV para que te brinde ayuda.

Precaución: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente y realizados por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Información sobre la exposición a la RF (SAR, por sus siglas en inglés)

Este teléfono se diseñó y se fabricó para no exceder los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission, de los Estados Unidos, Industry Canada de Canadá.

Durante la prueba de SAR, este equipo se estableció para transmitir a su nivel certificado de energía más alta en todas las bandas de frecuencia probadas, y se colocó en posiciones para estimular la exposición de RF en uso contra la cabeza sin separación, y junto al cuerpo con la separación de 10 mm (0.4 pul). Aunque el SAR está determinado al nivel certificado de energía más alta, el nivel de SAR real del dispositivo mientras estaba en operación puede estar bien por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para operar a diferentes niveles de energía de manera que se use solo la energía necesaria para alcanzar la red. En general, entre más cerca te encuentres de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de energía.

A la exposición estándar a los equipos inalámbricos que emplean una unidad de medición se le conoce como Coeficiente de Absorción Específica (Specific Absorption Rate o SAR). **El límite de SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg, y 1.6 W/kg por Industry Canada**.

Este equipo cumple con el SAR para los límites de exposición generales de población/no controlados en ANSI/IEEE C95.1-1992 y Canada RSS 102, y se probó de acuerdo con los métodos y procedimientos de medición especificados en el OET Bulletin 65 Supplement C, y Canada RSS 102. Este equipo se probó, y cumple con los lineamientos de exposición de FCC, IC RF cuando se probó con el equipo en contacto directo con el cuerpo.

La FCC otorgó una Autorización de Equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles SAR evaluados como conformes con los lineamientos de exposición FCC RF. La información de SAR de este modelo de teléfono se encuentra archivada con la FCC y se puede encontrar bajo la sección “Display Grant” de www.fcc.gov/oet/ea/fccid después de buscar en **FCC ID: SRQ-Z830**.

Para este dispositivo, el valor SAR más alto reportado para uso contra la cabeza es **1.16 W/kg**, para usar contra el cuerpo es **1.32 W/kg**.

Aunque puede haber diferencia entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en diferentes posiciones, todos cumplen con los requerimientos gubernamentales.

La conformidad de SAR para la operación de uso corporal se basa en una distancia de separación de 10 mm (0.4 pul) entre la unidad y el cuerpo humano. Lleva este equipo a una distancia de por lo menos 10 mm (0.4 pul) del cuerpo para asegurar un nivel de exposición a la RF conforme o más baja del nivel reportado. Para apoyar la operación de llevarlo en el cuerpo, elige los clips o las fundas para llevar en el cinto que no contengan componentes metálicos, para mantener una separación de 10 mm (0.4 pul) entre este equipo y tu cuerpo.

La conformidad de la exposición a la RF con cualquier accesorio que se lleve en el cuerpo y que contenga metal, no se probó ni se certificó, y se debe evitar el uso de dichos accesorios.

Regulaciones de compatibilidad con prótesis auditivas (HAC, por sus siglas en inglés) para teléfonos celulares

En el 2003 la FCC adoptó reglas para hacer que los teléfono inalámbricos digitales fueran compatibles con las prótesis auditivas y los implante cocleares. Aunque los teléfonos análogos inalámbricos generalmente no causan interferencia con las prótesis auditivas o los implantes cocleares, los teléfonos digitales inalámbricos la causan en algunas ocasiones debido a la energía electromagnética que emite la antena, la contraluz y otros componentes del teléfono. Tu teléfono cumple con las regulaciones de la FCC HAC (ANSI C63.19- 2011). Ya que algunos teléfonos inalámbricos se usan junto a algunos equipos de audición (prótesis auditivas e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un zumbido o un ruido parecido al gimoteo. Algunas prótesis auditivas son más inmunes que otras a este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan. La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de evaluación para estos equipos para ayudar a los usuarios con prótesis auditivas a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con tus equipos de audición. No se han evaluado todos los teléfonos. Los teléfonos evaluados tienen la calificación en su caja o una etiqueta en la misma. Las etiquetas no son garantías. Los resultados variarán dependiendo de la prótesis auditiva y de la pérdida de audición del usuario. Si resulta que tu equipo de audición es vulnerable a la interferencia, es posible que no puedas usar un teléfono calificado con éxito. La major manera de evaluarlo es probar el teléfono con tu equipo de audición para evaluarlo para tus necesidades personales.

Este teléfono se probó y se calificó para usarlo con prótesis auditivas para algunas de las tecnologías inalámbricas que usa. Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas más nuevas que se usen en este teléfono que aún no se han probado para usar con prótesis auditivas. Es importante tratar de usar diferentes funciones de este teléfono detalladamente y en diferentes lugares, usando tu prótesis auditiva o tu implante coclear, para determinar si escuchas cualquier ruido de interferencia. Consulta con tu proveedor de servicio o con el fabricante de este teléfono para que te brined información sobre la compatibilidad con aparatos auditivos. Si tienes alguna pregunta sobre las políticas de devolución o intercambio, consulta con tu proveedor de servicio o con el vendedor de tu teléfono.

Clasificaciones M: los teléfonos clasificados M3 o M4 cumplen con los requerimientos de la FCC y es más probable que generen menos interferencia a los implantes auditivos que los teléfonos que no tienen la etiqueta. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: los teléfonos clasificados T3 o T4 cumplen con los requerimientos de la FCC y posiblemente sean los más utilizables con un telecoil (“Interruptor T” o “Interruptor de teléfono”) de un aparato auditivo que los teléfono no clasificados. T4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones. (Ten en cuenta que no todos los aparatos o prótesis auditivas tienen telecoils).

Tu teléfono cumple con las clasificaciones de nivel M3/T4.

Es posible que los aparatos o prótesis auditivos también estén clasificados. El fabricante de tu aparato auditivo o profesional para la salud auditiva puede ayudarte a encontrar esta clasificación. Para más información sobre la compatibilidad con prótesis o aparatos auditivos de la FCC, dirígete a http://www.fcc.gov/cgb/dro.

CTIA

a) No desarmes, abras, rompas, dobles ni deformes, piques ni rompas en pedazos.

b) No modifiques ni remanufactures, intentes insertar objetos extraños en la batería, sumerjas ni expongas al agua ni otros líquidos, expongas al fuego, explosión ni otros riesgos.

c) Solo usa la batería para el sistema para el que está especificada.

d) Solo usa la batería con un sistema de carga que haya sido calificado con el sistema según los Requerimientos de Certificación para la Conformidad del Sistema de Baterías de la CTIA para IEEE 1725. No provoques un corto circuito en la batería o el cargador puede presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otros riesgos.

e) No provoques un corto circuito en una batería ni permitas que objetos conductores metálicos entren en contacto con las terminales de la misma.

f) Cambia la batería solo con otra batería que haya sido calificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725. El uso de una batería no calificada puede presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otros riesgos.

g) Desecha rápidamente las baterías usadas de acuerdo con la reglamentación local.

h) El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado.

i) Evita dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se caen, especialmente en una superficie dura y el usuario sospecha que hubo daño, llévalo a un centro de servicio para que le realicen una inspección.

j) El uso inadecuado de la batería puede ocasionar un incendio, explosion u otro riesgo.

k) Debe conectarse el teléfono a adaptadores certificados por la CTIA, productos que lleven el logo USB-IF o que hayan completado el programa de conformidad USB-IF.

Para aquellos equipos host que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el manual para el usuario del equipo host incluirá una declaración de que el teléfono solo deberá conectarse a adaptadores certificados por la CTIA, productos que lleven el logo de USB-IF o productos que hayan terminado con el programa de conformidad de USB-IF.

Distracción

Conducir

Se debe poner total atención cuando se conduce en todo momento para disminuir el riesgo de sufrir accidentes. El uso del teléfono mientras se conduce (incluso con un equipo manos libres) puede causar distracciones y ocasionar un accidente.

Debes cumplir con las leyes y reglamentos locales que restringen el uso de equipos inalámbricos mientras conduces.

Operación de maquinaria

Se debe poner total atención cuando se opera una máquina en todo momento para disminuir el riesgo de sufrir accidentes.

Manejo del producto

Declaración general sobre el manejo y el uso

Solo tú eres responsable de cómo usas tu teléfono y cualquier consecuencia de su uso.

Debes siempre apagar tu teléfono cuando su uso esté prohibido. El uso de tu teléfono se sujeta a las medidas de seguridad diseñadas para proteger a los usuarios y su entorno.

- Siempre trata a tu teléfono y a sus accesorios con cuidado y mantenlo en un lugar limpio y libre de polvo.
- No expongas tu teléfono ni sus accesorios a flamas abiertas ni enciendas productos de tabaco.
- No expongas tu teléfono ni sus accesorios al líquido, ni a ningún tipo de humedad.
- No dejes caer, tires ni trates de doblar su teléfono ni sus accesorios.
- No uses químicos abrasivos, solventes de limpieza ni aerosoles para limpiar el equipo ni sus accesorios.
- No pintes tu teléfono ni sus accesorios.

- No intentes desarmar tu teléfono ni sus accesorios. Solo el personal autorizado puede hacerlo.
- No expongas tu teléfono ni sus accesorios a temperaturas extremas, mínima de -5°C y máxima de +50°C (mínima de 23°F y máxima de 122°F).
- Revisa los reglamentos locales para desechar productos electrónicos.
- No lleves tu teléfono en tu bolsillo trasero ya que se puede romper cuando te sientes.

Niños pequeños

No dejes tu teléfono ni sus accesorios al alcance de los niños pequeños ni les permitas jugar con él. Pueden lastimarse o lastimar a otros o pueden dañar el teléfono accidentalmente.

Tu teléfono contiene piezas pequeñas con extremos afilados que pueden causar una herida o pueden despegarse y crear un riesgo de asfixia.

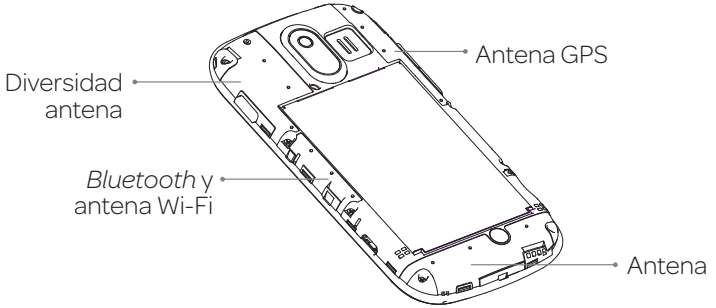
Desimantación

Para evitar el riesgo de desimantación, no permitas que haya equipos electrónicos ni medios magnéticos cerca de tu teléfono por mucho tiempo.

Descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés)

No toques los conectores metálicos de la tarjeta micro-SIM.

Antena



No toques la antena innecesariamente.

Posición de uso normal

Cuando hagas o recibas una llamada, sostén el teléfono en tu oreja, con la parte inferior hacia tu boca.

Bolsas de aire

No coloques el teléfono en el área que está sobre la bolsa de aire ni en el área de despliegue de la bolsa de aire ya que ésta se infla con gran fuerza y puede ocasionar una lesión grave.

Guarda el teléfono de forma segura cuando conduzcas tu auto.

Convulsiones/desvanecimientos

Tu teléfono puede producir una luz brillante o parpadeante. Un pequeño porcentaje de la gente puede ser susceptible a sufrir desvanecimientos o convulsiones (incluso si nunca les ha pasado) cuando se exponen a luces parpadeantes o a patrones e luz como cuando se usan juegos o se ven videos. Si has experimentado convulsiones o desvanecimientos, o si tienes un historial familiar de dichas ocurrencias, consulta a tu médico.

Enfermedad del linotipista

Para minimizar el riesgo de sufrir la enfermedad del linotipista (RSI, por sus siglas en inglés) cuando escribas mensajes de texto o juegas en tu teléfono:

- No aprietes el teléfono con mucha fuerza con la mano.
- Oprime los botones suavemente.
- Use las funciones especiales que están diseñadas para minimizar los tiempos de presión de botones, como las plantillas para mensajes y el texto predictivo.
- Toma muchos descansos para estirarte y relajarte.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, al igual que cualquier teléfono inalámbrico, opera con el uso de señales de radio, la cuales no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debes atenerte únicamente a ningún teléfono inalámbrico para realizar comunicaciones de emergencia.

Sonido fuerte

Este teléfono es capaz de producir sonidos fuertes, los cuales pueden dañar tu audición. Baja el volumen antes de usar audífonos, audífonos estéreo con *Bluetooth* u otros equipos de audio.

Calentamiento del teléfono

Tu teléfono puede calentarse mientras se carga y durante el uso normal.

Seguridad eléctrica

Accesorios

Usa solo los accesorios aprobados.

No lo conectes con productos ni accesorios incompatibles.

Ten cuidado de no tocar ni permitir que objetos metálicos, como monedas o llaveros, toquen o causen corto circuito con las terminales de la batería.

Conexión en el auto

Busca consejo profesional cuando conectes una interfaz telefónica al sistema eléctrico del auto.

Productos defectuosos o dañados

No intentes desarmar tu teléfono ni sus accesorios.

Solo el personal calificado puede dar servicio o reparar el teléfono o sus accesorios.

Si tu teléfono (o sus accesorios) se han sumergido en el agua, pinchado o se sometieron a una caída muy fuerte, no lo uses hasta que lo hayas llevado a revisar a un centro de servicio autorizado.

Interferencia

Declaración general sobre la interferencia

Se debe tener cuidado cuando se use este teléfono cerca de aparatos médicos personales, como marcapasos y prótesis auditivas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm (16 pul) entre un teléfono móvil y un marcapasos para evitar el potencial de interferencia con este último. Para lograr esto, usa el teléfono en la oreja opuesta a tu marcapasos y no lo lleves en el bolsillo de la camisa.

Prótesis auditivas

Las personas con prótesis u otros implantes cocleares pueden experimentar ruidos de interferencia cuando usen equipos inalámbricos o cuando haya uno cerca.

El nivel de interferencia dependerá del tipo de prótesis auditiva y la distancia desde la fuente de la interferencia, el incrementar la separación entre ellos puede disminuir la interferencia. También puedes consultar al fabricante de tu prótesis auditiva para que te hable sobre las alternativas.

Equipos médicos

Consulta con tu médico y el fabricante de tu dispositivo para determinar si la operación de tu teléfono puede interferir con la operación de tu equipo médico.

Hospitales

Apaga tu equipo inalámbrico cuando se te solicite en hospitales, clínicas o centros para el cuidado de la salud. Estas solicitudes están diseñadas para evitar la posible interferencia con el equipo médico sensible.

Avión

Apaga tu equipo inalámbrico cuando te lo pida el personal de la línea aérea o del aeropuerto.

Consulta con el personal de la línea aérea sobre el uso de equipos inalámbricos arriba del avión. Si tu equipo frece un "modo avión", debes habilitarlo antes de abordar el avión.

Interferencia en los autos

Ten en cuenta que debido a la posible interferencia con el equipo electrónico, algunos fabricantes de automóviles prohíben el uso de teléfonos celulares en sus vehículos a menos que se incluya un equipo manos libres con antena externa en la instalación.

Entornos explosivos

Gasolineras y atmósferas explosivas

En lugares con atmósferas potencialmente explosivas, obedece todas las señales que te indiquen apagar los equipos inalámbricos como tu teléfono u otro equipo de radio

Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas incluyen las áreas de carga de combustible, bajo cubierta en los botes, transferencia de combustible o químicos o centros de almacenamiento, y áreas donde el aire contenga químicos o partículas, como grano, polvo o polvos de metal.

Cebos y áreas de explosiones

Apaga tu teléfono celular o equipo inalámbrico cuando te encuentres en un área de explosiones o en áreas con letreros donde se solicita apagar los "radios bidireccionales" o los "aparatos electrónicos" para evitar interferir con las operaciones de explosión.

Especificaciones

Las especificaciones del teléfono se muestran en la siguiente tabla.

Estándares del teléfono	GSM 850/1900MHz UMTS 850/1900MHz LTE 850/1900 AWS 700MHz
Dimensiones (AxAxF)	4.92"(A) x 2.56"(A) x 0.45"(F)
Peso	5.13 oz.
Pantalla	4" WVGA 480 x 800 16M TFT
Cámara	5 MP autoenfoque
Captura de video	hasta 30 fps (VGA) 1080 x 1920 pixels
Tarjeta de memoria desmontable	hasta 32 GB de tarjeta microSDHC
Batería	1,820 mAh
Características	*Bluetooth*, Wi-Fi Direct®, Google Maps, Kingsoft Office, Email, Browser, Play Store, YouTube, Twitter, Messaging, Chrome, Gmail, Google, Google+, Play Music, Voice Search
Tipos de archivos compatibles	AAC, AMR, AWB, M4A, MP3, MIDI, OGA, OGG, WAV
Tiempo inactivo continuo	hasta 15 dias
Tiempo para hablar continuo	hasta 4.5 horas
Tiempo de carga	2.5 horas
Versión de navegador WAP	WAP2.0

Garantía

ZTE te ofrece una garantía limitada de que la unidad del subscriptor adjunto y sus accesorios estarán libres de defectos en cuanto a material y mano de obra por un periodo que expira en un año a partir de la fecha en que compres el Producto, en el entendido que tú eres el usuario final original que compró el Producto y en la medida de que tu compra se haya hecho con un proveedor autorizado por el Vendedor. La transferencia o reventa de un Producto terminará automáticamente con la cobertura de la garantía con respecto a ese Producto. Esta garantía limitada no es transferible a ningún tercero, incluyendo, sin limitación, a cualquier comprador o dueño subsecuente del Producto. Esta garantía limitada aplica sólo a los usuarios finales en los Estados Unidos.

1. Este producto o teléfono está garantizado por 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra.
2. Si deseas información sobre el servicio de garantía, llama al número de servicio de ZTE (877) 817-1759 (línea gratuita). La página de Internet del fabricante, http://www.zteusa.com, también está disponible para brindar asistencia.
3. Esta garantía solo aplica si el producto se ha usado de acuerdo con las instrucciones del fabricante bajo el uso normal y con un cuidado razonable.
4. Qué es lo que no cubre esta garantía:
   a) Defectos o daños que resulten del mal uso de este producto.

b) Defectos o daños que surjan del uso y condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a la humedad, ambientes húmedos o corrosivos, modificaciones y reparaciones no autorizadas, negligencia, uso rudo, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada, aplicación de voltaje incorrecto, derrame de alimentos o líquidos, desastres naturales.

c) Desgaste y uso normal.

d) Si el producto se abrió, modificó o se reparó por alguien diferente al centro de servicio de garantía o si se reparó con el uso de repuestos no autorizados.

e) Si el número de serie o el código de fecha del accesorio móvil se quitó, borró, desfiguró, alteró o está ilegible de cualquier manera sujeto a juicio único de ZTE.

GARANTÍA LIMITADA

EN LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA LIMITADA ES TU ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO CONTRA ZTE Y LA ÚNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE ZTE CON RESPECTO A LOS DEFECTOS DEL PRODUCTO. SIN EMBARGO, ESTA GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUIRÁ NI LIMITARÁ NINGUNO DE TUS DERECHOS LEGALES (ESTATUTARIOS) CONFORME A LAS LEYES NACIONALES VIGENTES.

EN LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, ZTE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA O DAÑO O CORRUPCIÓN DE DATOS, POR NINGUNA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE USO DE PRODUCTOS O FUNCIONALIDAD, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INGRESOS O PÉRDIDA DE GANANCIAS ANTICIPADAS, COSTOS O GASTOS INCREMENTADOS O POR NINGÚN PÉRDIDA O DAÑO RESULTANTE, ESPECIAL INDIRECTO. EN LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, LA RESPONSABILIDAD DE ZTE SE LIMITARÁ AL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO. LAS LIMITACIONES ARRIBA MENCIONADAS NO APLICARÁN A LA MUERTE O LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR EL DEFECTO DEL PRODUCTO EN SUS MATERIALES, DISEÑO Y MANO DE OBRA.

Cómo obtengo el servicio de garantía

Para obtener el servicio de garantía, llama al (877) 817-1759. Ten a la mano la siguiente información cuando envías el teléfono a reparar:

- Una prueba de compra válida
- Dirección de retorno
- Número de teléfono o de fax durante el día
- No. de modelo
- IMEI # (Busca el IMEI # de 15 dígitos atrás de la batería del equipo).
- Descripción completa del problema
- Prepago de la transportación

Otros programas de garantía

Puedes tener otros programas de garantías con tu compra, como intercambio de garantías. De ser así, consulta el empaque del equipo o el punto de venta original.

Notas